Trust | SMART Home

START-LINE
ZENDER/ÉMETTEUR AWST-8802

HANDLEIDING NL
MODE D'EMPLOI FR



Item 73012 Version 1.0
Kijk op www.trust.com
voor actuele informatie

Consultez le site www.trust.com
pour lire nos dernières informations

DUBBELE DRAADLOZE WANDSCHAKELAAR
DOUBLE INTERRUPTEUR MURAL SANS FIL

Lees deze eenvoudige aanwijzingen. Als u deze aanwijzingen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn. Bij onjuiste installatie vervalt alle garantie op dit product.

COMPATIBILITEIT

Deze zender werkt met alle Trust SmartHome-ontvangers.

FUNCTIONALITEIT

Aan/uit, dimmen (alleen als de ontvanger een dimmer is) en omhoog/omlaag/pauze (alleen als de ontvanger bedoeld is voor zonwering).

TECHNISCHE SPECIFICATIES

• Batterij	1x 3 V CR2032 lithium
• Frequentie	433,92 MHz
• Bereik	Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)

OPMERKINGEN

Iedere Trust SmartHome dimmerontvanger heeft een andere dimsnelheid. Gebruik indien mogelijk 1 AWST-8802 knop voor iedere dimmerontvanger om asynchroon dimmen te voorkomen.

DRAADLOOS SIGNAAL

- Het 433,92 MHz signaal gaat door muren, ramen en deuren.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Het bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen.
  De metaaldeeltjes in dubbel glas (HR-glas) zorgen bijvoorbeeld voor een afname van het bereik van draadloze signalen.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer, indien van toepassing, of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.

BATTERIJ
Haal de batterij uit het product als het langere tijd niet wordt gebruikt. Extreme temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de batterij.
Vervang de batterij wanneer het bereik van de zender afneemt.

Batterijen mogen niet in stukken worden gehakt of verband. Gooi de batterijen weg volgens de plaatselijke regels. Lever de batterijen indien mogelijk in voor hergebruik. Gooi de batterijen niet weg met het gewone huishoudelijk afval.

LEVENSONDERSTEUNING
Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

INTERFERENTIE
Interferentie kan de werking van alle zend-ontvangapparatuur negatief beïnvloeden.
De afstand tussen 2 ontvangers dient minimaal 50 cm te zijn.

REPARATIES
Probeer dit product niet zelf te repareren.
In het apparaat zitten geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden.

WATERBESTENDIGHEID
Dit product is niet waterbestendig. Houd het product droog. Vocht veroorzaakt corrosie aan de interne elektronica.

REINIGING
Reinig dit product met een droge doek.
Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

HANTEREN
Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

OMGEVING
Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou.
Dit kan de elektronische schakelingen beschadigen of de levensduur ervan verkorten.

Veuillez lire ces instructions avec le plus grand soin. Leur non-respect peut engendrer des risques et toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

COMPATIBILITÉ

Cet émetteur est compatible avec tous les récepteurs Trust SmartHome.

FONCTION

Commande pour l'activation, la désactivation de récepteurs avec fonctions variateur (si l'un des récepteurs est un variateur), et ouverture/fermeture/arrêt pour stores électriques (avec récepteur adapté).

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Pile 1 pile 3 V CR2032 au lithium
- Fréquence RF 433,92 MHz
- Portée Jusqu'à 30 m dans des bâtiments et 70 m à l'extérieur (dans des conditions optimales)

RECOMMANDATIONS

Chaque variateur Trust SmartHome a une vitesse de variation différente. Si possible, utilisez 1 bouton sur le AWTS-8802 pour chaque récepteur variateur afin d'éviter des variations non synchrones.

SIGNAL SANS FIL

- Le signal radio de 433,92 MHz traverse les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée à l'intérieur : jusqu'à 30 m. À l'extérieur : jusqu'à 70 m, dans des conditions optimales.
- La portée dépend des circonstances locales comme la présence de sources de perturbation métalliques. Par exemple, le fin revêtement métallique des vitrages isolants peut influencer les ondes radio.
- Des limitations à l'usage de cet appareil peuvent être appliquées en dehors de l'UE. Si cet appareil est utilisé en dehors de l'UE, contrôlez s'il répond aux directives locales.

PILES
Retirez les piles du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période. Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie des piles.
Remplacez les piles quand la portée de l'émetteur se réduit.

Ne broyez pas ou n'écrasez pas les piles. Éliminez les piles en respectant la réglementation locale. Ramenez-les si possible dans un centre de collecte pour le recyclage.
Ne les jetez pas avec les déchets ménagers.

ASSISTANCE À LA VIE
N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

INTERFÉRENCES
Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance.
La distance minimale entre 2 récepteurs doit être de 50 cm.

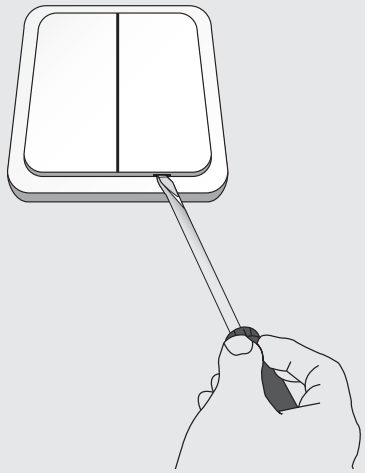
RÉPARATIONS
N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient aucun composant que vous pouvez réparer seul.

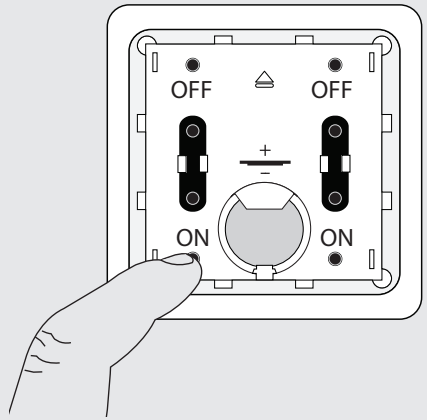
RÉSISTANCE À L'EAU
Ce produit n'est pas résistant à l'eau. Conservez-le au sec. L'humidité peut corroder l'électronique interne.

NETTOYAGE
Nettoyez ce produit avec un chiffon sec.
Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

MANIPULATION
Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer ce produit. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

ENVIRONNEMENT
N'exposez pas le produit à des températures excessivement élevées ou basses, car cela pourrait endommager les circuits électroniques ou réduire leur durée de vie.





1. De wandschakelaar openen
Ouverture de l’interrupteur mural

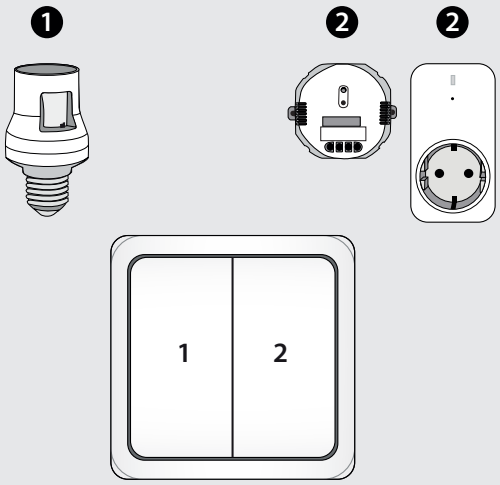
Haal de schakelaar en het frame met een dunne schroevendraaier uit elkaar.

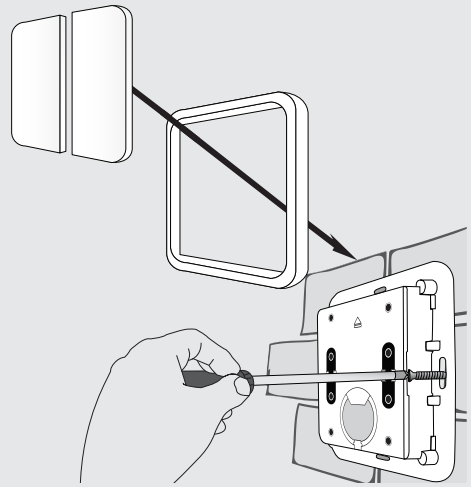
Détachez l’interrupteur de son cadre avec un petit tournevis plat.

2. De Trust SmartHome-ontvanger met code aanmelden/Affectation d’un code au récepteur Trust SmartHome

Om één of meerdere ontvangers tegelijkertijd te sturen, wijst u de zendercode toe aan één of meerdere ontvangers. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de ontvanger om de leermodus te activeren. Stuur een ON-signaal. Druk op de [ON]-knop terwijl de leermodus actief is.

Pour commander simultanément un ou plusieurs récepteurs, vous devez affecter le code de l’émetteur au(x) récepteur(s) concerné(s). La procédure de recherche des signaux est expliquée dans le mode d’emploi du récepteur. Envoyez un signal d’activation. Pour cela, pressez le bouton [ON] pendant que le mode recherche est actif.





3. Eén of meerdere Trust SmartHome ontvangers bedienen

Commande d’un ou plusieurs récepteurs Trust SmartHome

Met de AWST-8802 is het mogelijk om meerdere ontvangers gelijktijdig te bedienen. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de ontvanger om de leermodus te activeren.

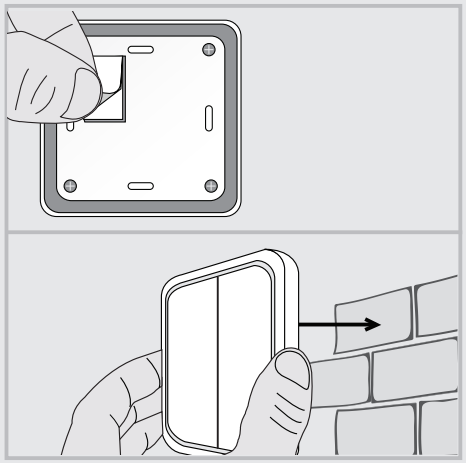
Vous pouvez affecter l’AWST-8802 à un récepteur ou à plusieurs récepteurs pour les commander simultanément. La procédure de recherche des signaux est expliquée dans le mode d’emploi du récepteur.

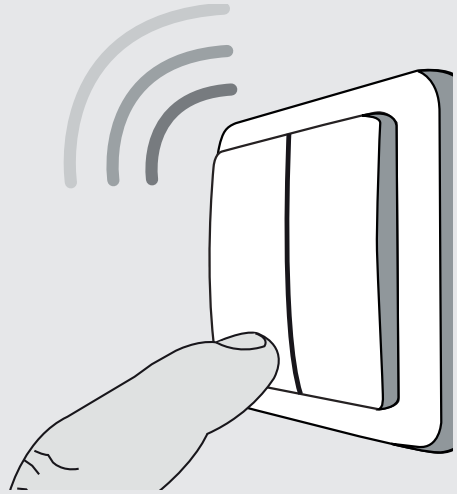
4. De zender bevestigen met schroeven

Fixation de l’émetteur à l’aide des vis

(1) Schroef het onderste stuk van de wandschakelaar op een vlakke ondergrond, zoals een muur.
(2) Druk het frame weer op het onderste stuk en druk de schakelaar in het frame.

(1) Vissez la base de l’interrupteur mural sans fil sur une surface plate, telle qu’un mur.
(2) Appuyez ensuite le cadre sur la base et pressez l’interrupteur dans ce cadre.





5. De zender bevestigen met dubbelzijdig tape/ Fixation de l'émetteur à l'aide d'un ruban adhésif double face

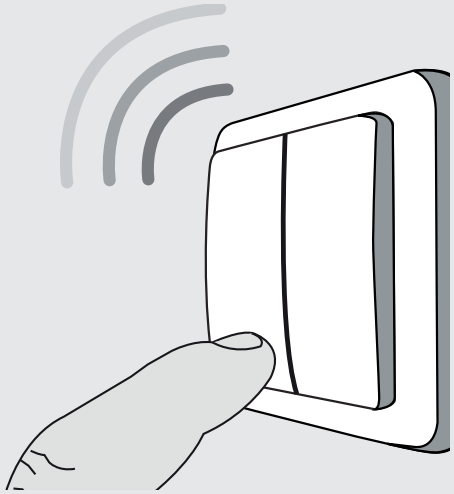
(1) Plak een stuk dubbelzijdig tape op de achterkant van de wandschakelaar.
(2) Plak de basis van de wandschakelaar vast op een vlakke ondergrond, zoals een muur.

(1) Collez le ruban adhésif double face derrière l'interrupteur sans fil.
(2) Collez la base du détecteur de l'interrupteur sans fil sur une surface plate telle qu'un mur.

6. Een Trust SmartHome-aan-uit-ontvanger handmatig bedienen/ Commande manuelle d'un récepteur Trust SmartHome d'activation/de désactivation

(1) Druk één keer op ON om de ontvanger in te schakelen.
(2) Druk op OFF om de ontvanger uit te schakelen.

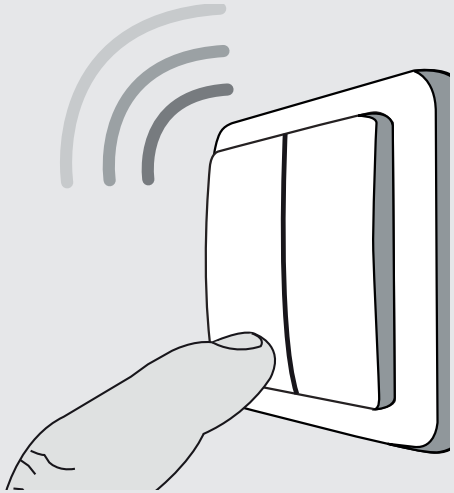
(1) Appuyez sur ON pour activer le récepteur.
(2) Appuyez sur le bouton OFF pour désactiver le récepteur.



7. Een Trust SmartHome-dimmerontvanger handmatig bedienen
Commande manuelle d'un récepteur variateur Trust SmartHome

(1) Druk één keer op ON om de ontvanger in te schakelen.
(2) Druk nogmaals op ON om de dimmodus te activeren.
De lichtsterkte gaat langzaam omhoog en omlaag.
(3) Druk nogmaals op ON om de gewenste lichtsterkte te selecteren.
(4) Druk op OFF om de ontvanger uit te schakelen.

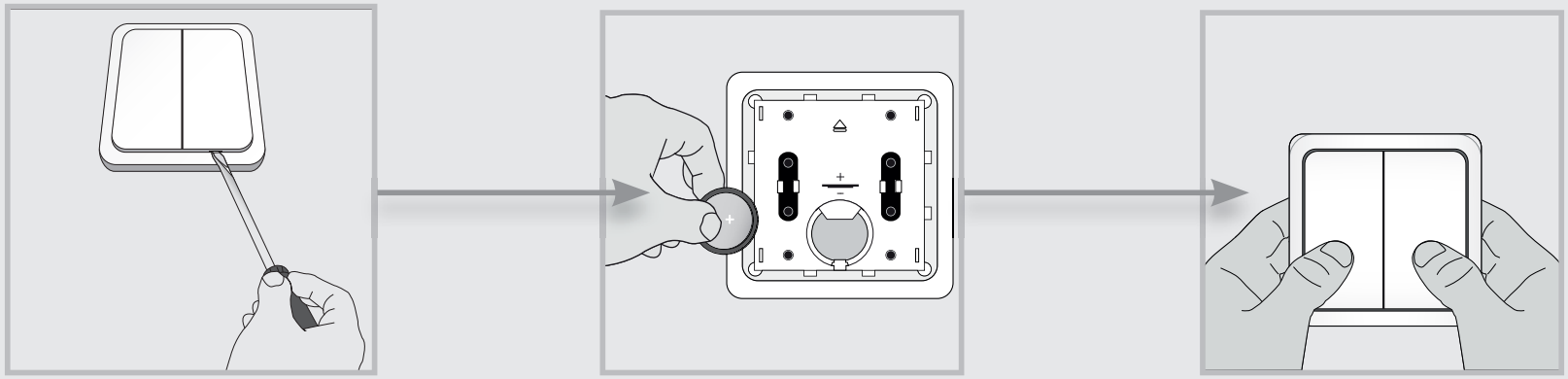
(1) Appuyez sur ON pour activer le récepteur.
(2) Appuyez sur ON pour activer le mode variateur.
La lampe s'allumera ou s'éteindra progressivement.
(3) Appuyez sur ON une troisième fois pour sélectionner l'intensité lumineuse souhaitée.
(4) Appuyez sur OFF pour désactiver le récepteur.



8. Een Trust SmartHome-ontvanger voor elektrische zonwering handmatig bedienen
Commande manuelle d'un récepteur Trust SmartHome pour stores électriques

(1) Stuur een ON-signaal om de zonwering omhoog te brengen.
(2) Stuur nog een ON-signaal om te stoppen.
(3) Stuur een OFF-signaal om de zonwering omlaag te brengen.
(4) Stuur nog een OFF-signaal om te stoppen.
Lees de handleiding van de ontvanger als u de richting van het scherm wilt omkeren.

(1) Envoyez un signal ON pour monter le store.
(2) Envoyez de nouveau un signal ON pour l'arrêter.
(3) Envoyez un signal OFF pour descendre le store.
(4) Envoyez de nouveau un signal OFF pour l'arrêter.
Lisez le mode d'emploi du récepteur si vous souhaitez changer le sens de motorisation du store.



Batterij verwisselen
Remplacement de la pile de l’émetteur

(1) Open de wandschakelaar met een schroevendraaier.
(2) Plaats een nieuwe 3 V CR2032 lithiumbatterij met de juiste plus en min in de houder.
(3) Klik de schakelaar terug op het frame.

(1) À l’aide d’un tournevis, ouvrez l’interrupteur mural.
(2) Placez une pile au lithium 3 V CR2032 neuve dans le compartiment en l’orientant correctement.
(3) Fixez de nouveau l’interrupteur dans son cadre.

CE Verklaring van overeenstemming

Trust International B.V. verklaart hierbij dat het TRUST SMART Home-product:

Model:	AWST-8802 DUBBELE DRAADLOZE WANDSCHAKELAAR
Artikelnummer:	73012
Bedoeld gebruik:	Binnenshuis

voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de volgende richtlijnen:
EMC-richtlijn, Laagspanningsrichtlijn en Eindapparatuurrichtlijn.
Dit product voldoet aan de volgende normen/standaarden:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
EN 55022: 2010+AC:2011
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
EN 62479:2010
EN 61000-4-3 : 2006+A1: 2008+A2: 2010
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
+A2:2013

Fabrikant/erkende vertegenwoordiger,

H. Donker, Procurement Director
Dordrecht, 1-1-2015

TRUST SMART Home
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trust.com



Lever dit product aan het eind van de levensduur indien mogelijk in voor hergebruik.
Gooi dit product niet weg met het gewone huishoudelijke afval.
Kijk op www.trust.com voor actuele informatie.

Garantie
Voor dit product geldt vanaf de aankoopdatum de wettelijke garantie die in uw land van toepassing is.
Ga voor meer informatie naar: www.trust.com/warranty/

Auteursrecht
De inhoud van de “Handleiding” is auteursrechtelijk beschermd. Reproduceren of kopiëren zonder voorafgaande schriftelijke toestemming is verboden. De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Ga voor updates naar www.trust.com

CE Déclaration de conformité

Trust International B.V. certifie que le produit TRUST SMART Home :

Modèle :	AWST-8802 DOUBLE INTERRUPTEUR MURAL SANS FIL
Référence :	73012
Usage prévu :	À l'intérieur

Est conforme aux exigences essentielles et aux autres prescriptions applicables des directives européennes suivantes : directive EMC, directive Basse tension et directive R&TTE.
Ce produit est compatible avec les normes et les standards ci-après :

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
EN 55022: 2010+AC:2011
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
EN 62479:2010
EN 61000-4-3 : 2006+A1: 2008+A2: 2010
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
+A2:2013

Fabricant/représentant autorisé,

H. Donker, Directeur des achats
Dordrecht, 01/01/2015

TRUST SMART Home
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
PAYS-BAS
www.trust.com



Après utilisation, ramenez si possible le produit dans un centre de collecte pour le recyclage.
Ne jetez jamais ce produit avec les déchets ménagers.
Consultez le site www.trust.com pour lire nos dernières informations.

Garantie
Ce produit présente une garantie légale à partir de la date d'achat et pour la durée précisée par la législation de votre pays. Pour plus d'informations, consultez le site www.trust.com/warranty/

Copyright
Le contenu du présent mode d'emploi est protégé par le droit d'auteur. Toute reproduction ou copie de son contenu est par conséquent formellement interdite sans autorisation écrite préalable. Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles de faire l'objet de modification sans préavis. Veuillez donc vérifier les mises à jour sur le site www.trust.com